



ELECTRONIC DISPLAY FOR LINEAR MEASUREMENT, BATTERY-OPERATED ELEKTRONISCHE ANZEIGE FÜR LINEAR MESSUNGEN, BATTERIESPANNUNG

The Electronic Simplex is a dimension display for the measure of linear shifting that combines in the same case the magnetic position transducer, the display and the battery supply. The display-unit runs on an aluminium bar in which is seated a magnetic band.

«The display-unit running on the bar measures the real shifting carried out, removing clearances and misalignments».

The LCD-display has 6 digits plus sign (range from -999999 to 999999); the digit height is 10mm that allows a very good readability also by distances. With 3 frontal keys is possible to adapt the value that has been showed for a given shifting and switch on the functions of reset/preset of quota, absolute/relative quota and conversion mm/Inch.

Case: strengthened polyamide, oil-, fat-proof

► The display can be rotated at 90° for a parallel or orthogonal view to the measure bar.

The easy assembling, and the measure accuracy make the SIMPLEX-E suitable for a large number of applications within industry machinery (packing, wood-, aluminium-, sheet-working, silk-screen printing. etc.).

Available versions:

- **Battery-operated with 2 batteries 1,5V**, 1-year-life with low-battery indicator, which simplify the assembling avoiding the laying of cables.
- **with serial output RS485, with MODBUS-RTU protocol**, power supply 24Vdc, and inner rechargeable battery (5 months functioning without power supply) for connection with remote units.

Die elektronische Messanzeige Simplex für Linearverschiebungen, ist als kompakte Messeinheit inkl. Magnetsensor und Batteriebetrieben lieferbar. Die Messanzeige läuft auf einer Aluminium Stange die ein Magnetband enthält.

«Die Anzeige-Einheit, während der Gleitung, misst die reale Verschiebung, schließt Spiele und Fehlanreihungen aus».

Die LCD-Anzeige hat 6 mit Vorzeichen (Ablesebereich von -999999 zu 999999), 10mm Ziffernhöhe bieten eine sehr gute Ablesbarkeit, auch bei größeren Entfernungen.

Über 3 Funktionstasten ist es möglich das Maß an eine bestimmte Verschiebung anzupassen und die Funktionen Reset/Preset, Ist-und Sollwert, Inch/mm Anzeige ins Betrieb setzen. 3 Nullpunkte für Maßkorrektur und Offset für Werkzeugverschleißausgleich.

► Das Display kann sich 90° drehen für parallel order orthogonal Ansicht von Messstange.

Die einfache Montage und Genauigkeit der Messung gesamten Maschinenbau. Lieferbar Ausführungen:

- **Batteriebetrieben mit 2xAA Standard-Batterien** (1-Jahr-Lebensdauer) im eingebauten Zustand mit Entladungsanzeige die erspart aufwändige Verkabelung.
- **Schnittstelle RS485 MODBUS-RTU**, Spannung 24Vdc mit wiederaufladbarer integrierter Batterie (5 Monate Betrieb ohne Spannung) für Fernübertragung.

ASSEMBLING POSITION - EINBAULAGE		MOUNTING EXAMPLE - MONTAGE BEISPIEL	
A*	B	1 MODULE of 500mm - 1 MODUL von 500mm	3 MODULES of 500mm - 3 MODULE von 500mm

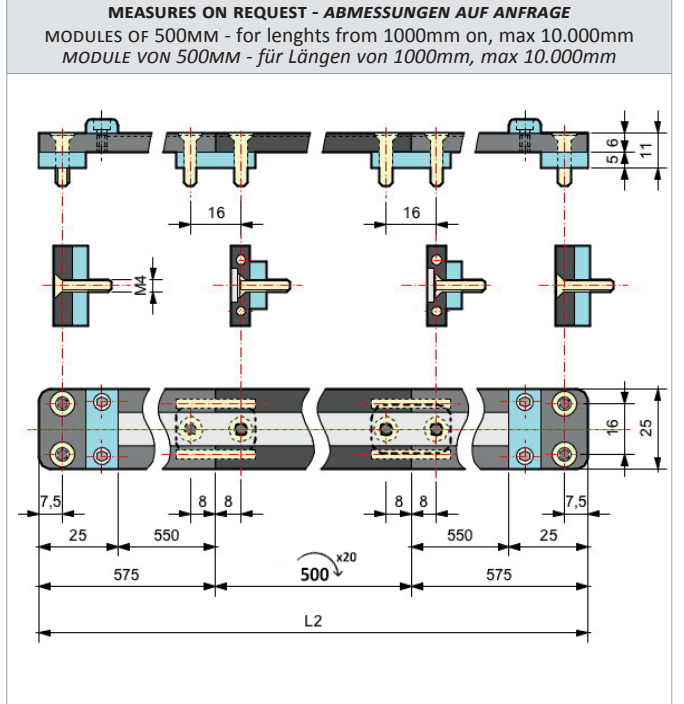
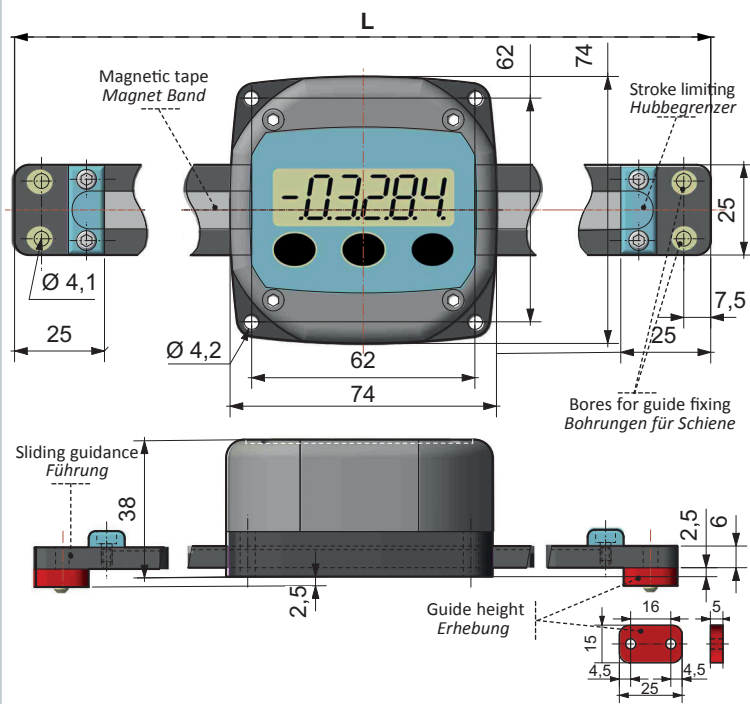
Supplied standard with mounting position A*. To modify assembling position to A in B or vice versa, screw off the 4 screws M3, turn the instrument to the required position and screw again.

Standard in Einbaulage A* geliefert. Um die Einbaulage von A auf B oder umgekehrt, die 4 Schrauben M3 lösen, das Gerät auf die gewünschte Lage drehen und wieder anschrauben.

Power supply - <i>Spannung</i>	2 batteries 1,5V AA (LR6)
Serial output - <i>Schnittstelle</i>	24VDC max 100mA with male connector - <i>mit Kupplungsstecker</i>
Resolution - <i>Auflösung</i>	0,01mm
Max speed - <i>Max Geschwindigkeit</i>	1.5 m/s
Measure range - <i>Anzeigebereich</i>	-999999; 999999
Battery life - <i>Batteriedauer</i>	1 year
Display - <i>Anzeige</i>	LCD height - <i>Höhe</i> 10 mm
Max. distance sensor/band - <i>max. Abstand Sensor/Band</i>	1 mm
Protection degree - <i>Schutzart</i>	IP54; optional - <i>auf Wunsch lieferbar</i> IP65
Working temperature - <i>Betriebstemperatur</i>	0-50°C
Relative humidity - <i>Relative Feuchtigkeit</i>	35-85%
EMC	2014/30/UE

LENGTH OF BAR MEASURE - LÄNGE VON MESSSTANGE						
Measure - <i>Abmessung</i> «Standard»	50	100	200	300	500	700
Useful stroke - <i>Nutzgang</i> «mm»	55	105	205	305	505	705
Display - <i>Anzeige</i>	50.00	100.00	200.00	300.00	500.00	700.00
Guidance - <i>Führungsschiene</i> «Lg mm»	180	230	330	430	630	830

SIMPLEX-E



PART NR. CONFIGURATION - BESTELLMUSTER



ROD MEASURE - SCHIENENLÄNGE

length - *Länge* "mm"

50 - 100 - 200 - 300 - 500 - 700

(for lengths from 1m to 4m with 500mm modules - *für Längen von 1m bis 4m mit 500mm Module*)

VIEW - ANSICHT

A = horizontal - *waagrecht*

B = vertical - *senkrecht*

POWER SUPPLY - SPANNUNG (optional - *auf Wunsch lieferbar*)

RS485 = serial output - *Schnittstelle* MODBUS-RTU